



ENTSCHEID

DER GENERALSEKRETÄR

DETERMINA

IL SEGRETARIO GENERALE

Werner NATZLER

vom 21.07.2026 del

Nr.

482

im allgemeinen Register

nel registro generale

im Amtsregister

0.3_PER_146

nel registro dell'Ufficio

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND:

PERSONALAKT - BEDIENTETE/R MIT DER
MATRIKELNUMMER 1729 - ANERKENNUNG DER
IN KÖRPERSCHAFTEN DES BEREICHSÜBER-
GREIFENDEN KOLLEKTIVVERTRAGES
GELEISTETEN DIENSTE

OGGETTO:

FASCICOLO PERSONALE - DIPENDENTE CON
NUMERO DI MATRICOLA 1729 -
RICONOSCIMENTO DI SERVIZI PRESTATI NEGLI
ENTI DELL'INTERCOMPARTO

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass die/der Bedienstete mit der Matrikelnummer 1729 seit dem 18.05.2026 im Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit befristetem Arbeitsvertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis 75% Dienst leistet;

nach Einsichtnahme

- in das Schreiben des/der Bediensteten vom 15.05.2026, Protokoll Nr. 0030888 mit welchem diese/r um die Anerkennung des bei der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol sowie beim Südtiroler Sanitätsbetrieb geleisteten Dienstes ersucht;

- in das Schreiben des/der Bediensteten vom 15.05.2026, Protokoll Nr. 0030889, mit welchem diese/r um die Anerkennung der geleisteten Dienste in der Privatwirtschaft ersucht;

- in die Dienstbestätigung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, vom 27.05.2026, aus welcher ersichtlich ist, dass die Anerkennung von 7 Jahren Berufserfahrung für das individuelle Gehalt gewährt wurde und der/die Bedienstete in die 6. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe, Grundgehalt eingestuft war und dass die nächste Gehaltsvorrückung am 10.04.2028 fällig ist;

- in den Absatz 3 des Artikels 37 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, laut welchem dem Personal, das mit befristetem Arbeitsvertrag oder Dienstverpflichtung aufgenommen wird, werden die in einem gleichartigen Aufgabengebiet in derselben Funktionsebene in den Körperschaften, die den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag unterzeichnet haben, geleisteten Dienste anerkannt. Das Ausmaß der anzuerkennenden Dienste legt die Körperschaft fest. Die Anerkennung erfolgt auf Antrag und mit Wirkung ab dem ersten des auf den Antrag folgenden Monats;

- in den Absatz 5 des Artikels 37 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, laut welchem auch der bei der Herkunftskörperschaft angereifte Bruchteil des Zweijahreszeitraumes berücksichtigt wird;

festgestellt,

- dass die im Berufsbild Verwaltungssachbearbeiter/in (6. Funktionsebene) vom 10.04.2025 bis 17.05.2026 bei der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol ausgeübten Tätigkeiten hinsichtlich Art, Inhalt und Verantwortungsbereich den Aufgaben des derzeit bekleideten Berufsbildes Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) entsprechen und daher als gleichartig anzusehen sind;

Premesso

- che il/la dipendente con numero di matricola 1729 presta servizio dal 18.05.2026 nel profilo professionale n. 43 Assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) con contratto di lavoro a tempo determinato e a tempo parziale al 75%;

visto

- la lettera del 15.05.2026, n. protocollo 0030888, con la quale il/la dipendente chiede il riconoscimento del servizio prestato presso la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e l'azienda sanitaria dell'alto Adige;

- la lettera del 15.05.2026, n. protocollo 0030889, con la quale il/la dipendente chiede il riconoscimento del servizio prestato presso privati;

- il certificato di servizio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, del 27.05.2026, dal quale risulta che è stato concesso il riconoscimento di 7 anni di esperienza professionale ai fini della retribuzione individuale e che il/la dipendente era inquadrato/a nella 6^a qualifica funzionale, livello superiore, stipendio base, e che la prossima progressione economica è prevista per il 10.04.2028;

- visto il comma 3, dell'articolo 37 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, il quale prevede che al personale assunto a tempo determinato o con precettazione sono riconosciuti i servizi prestati con funzioni analoghe nella stessa qualifica negli enti firmatari del contratto collettivo intercompartimentale. La misura dei servizi da riconoscere è stabilita dall'ente. Il riconoscimento avviene su domanda e con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla presentazione della domanda;

- il comma 5, dell'articolo 37 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, il quale prevede che viene tenuto conto anche della frazione di biennio prestata presso l'ente di provenienza;

constatato

- che le attività svolte dal 10.04.2025 al 17.05.2026 nel profilo professionale di collaboratore/collaboratrice amministrativo/a (6^a qualifica funzionale) presso la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige corrispondono alle mansioni del profilo professionale attualmente ricoperto di assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale), con riferimento a natura, contenuto e responsabilità, e sono pertanto da considerarsi attività analoghe;

in Anbetracht

- dass die Autonome Provinz Bozen – Südtirol in Anwendung von Art. 78 des BÜKV vom 12.02.2008 der/dem Bediensteten die Berufserfahrung von sieben Jahren für das individuelle Gehalt anerkannt hat und dass diese Zeiten von dieser Verwaltung vollinhaltlich berücksichtigt und übernommen werden;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 sowie dem BÜKV vom 12.02.2008 in geltender Fassung;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

considerato

- che la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, in applicazione dell'art. 78 del CCI del 12.02.2008, ha riconosciuto al/la dipendente sette anni di esperienza professionale ai fini dello stipendio individuale e che tali periodi sono integralmente riconosciuti e presi in considerazione da questa Amministrazione;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il vigente Regolamento organico per il personale comunale;

- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 e il CCI del 12.02.2008 nel testo vigente;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST
DER GENERALESEKRETÄR
DEN ENTSCHEID**

**IL SEGRETARIO GENERALE
DETERMINA**

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen der/dem Bediensteten mit der Matrikelnummer 1729, eingestuft in das Berufsbild Nr. 43 Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) mit Teilzeitarbeitsverhältnis 75%, die erworbene Berufserfahrung im Ausmaß von 7 Jahren sowie die bei der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol geleisteten Dienstzeiten mit Wirkung 01.06.2026 anzuerkennen und die entsprechende wirtschaftliche Behandlung nach Klassen und Vorrückungen anzuerkennen;
 2. ab dem 01.06.2026 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung festzusetzen:
- | | | |
|--|-------------|--|
| Gehalt in der 6. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe, Grundgehalt | 17.097,00 € | stipendio nella 6 ^a qualifica funzionale, livello retributivo superiore, stipendio base |
| Davon 28 Wochenstunden | 12.597,79 € | Di cui 28 ore settimanali |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>zuzüglich 13. Monatsgehalt, Zweisprachigkeitszulage, Sonderergänzungszulage und Familienzulage, sofern zustehend, in der vorgesehenen Höhe;</p> </div> <div style="width: 40%;"> <p>più la 13^a mensilità, l'indennità di bilinguismo, l'indennità integrativa speciale e l'aggiunta di famiglia, se spettante, nelle misure previste;</p> </div> </div> | | |
3. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2026 und folgende anzulasten;
 4. festzuhalten, dass der bei der Herkunftskörperschaft angereifte Bruchteil des Zweijahreszeitraumes berücksichtigt wird und somit der nächste Aufstieg in der oberen Besoldungsstufe am 01.04.2028 fällig wird und zwar nach positiver Beurteilung des direkten Vorgesetzten;
 5. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
1. per i motivi citati in premessa, di riconoscere al/la dipendente con numero di matricola 1729, inquadrata/o nel profilo professionale n. 43 Assistente amministrativo/a (6a qualifica funzionale), con servizio a tempo parziale 75%, con effetto dal 01.06.2026, sette anni di esperienza professionale maturata nonché i servizi prestati presso la Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige e di valutare questa in classi e scatti ai fini della progressione economica;
 2. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.06.2026:
3. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'area di servizio assegnata del bilancio 2026 e seguenti;
 4. di dare atto che viene tenuto conto anche della frazione di biennio prestata presso l'ente di provenienza e che la progressione economica nel livello retributivo superiore maturerà con data 01.04.2028 dopo la valutazione positiva del diretto superiore;
 5. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	Kpd4ELG3zWsn6pBeIYHXpwUqEfzHFZza/ zl3bdHzzNo= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	bK7k9iqsof9lvYwVrJWNosNLajT8z/ y7id79K2BAWco= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Generalsekretär

Il Segretario Generale

Werner NATZLER

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale